

ОБРАЩЕНИЕ – ТЕКСТОВАЯ ЕДИНИЦА КОММУНИКАЦИИ: ИСТОРИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

APPEAL – TEXT UNIT OF COMMUNICATION: HISTORY AND RESEARCH PERSPECTIVES

A. Tugusheva

Summary: The article discusses the issue of the status of the linguistic form of appeals in the communicative space, taking into account their development and actualization in society. The main parameters of the semantic, grammatical and functional features of references based on the materials of linguistic research, as well as the prospects for scientific research in this direction, have been determined. It was found that the use of the address to attract the interlocutor's attention is most clearly manifested in the dialogue, in which it can become an expression of polite or friendly attention towards the interlocutor. The choice of a certain form of address almost always directly or indirectly reflects the attitude towards the interlocutor, conditioned by a variety of factors, ranging from the relationship of the age and social hierarchy that connect the interlocutors, and ending with personal relationships between them, the emotional state of the speaker in a given situation, the degree of his ethical culture, etc. It is concluded that the appeal is a socially important component of dialogical speech, that is, there is an additional actualization of the communicative function of this unit of the text.

Keywords: communication, society, appeal, semantics, language culture, history of linguistics.

Тугушева Анастасия Владимировна

*Аспирант, ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный
университет имени Г.Р. Державина»
nastena.olesik.93@mail.ru*

Аннотация: В статье рассматривается вопрос о статусе языковой формы обращений в коммуникативном пространстве с учетом их развития и актуализации в социуме. Определены основные параметры семантических, грамматических и функциональных особенностей обращений по материалам лингвистических исследований, а также перспективы научного поиска в данном направлении. Выяснено, что использование обращения для привлечения внимания собеседника наиболее ярко проявляется в диалоге, в котором оно способно стать выразителем вежливого или дружеского внимания по отношению к собеседнику. Выбор определенной формы обращения почти всегда прямо или косвенно отражает отношение к собеседнику, обусловленное самыми различными факторами начиная от отношения возрастной и социальной иерархии, которые связывают собеседников, и кончая личными отношениями между ними, эмоциональным состоянием говорящего в данной ситуации, степенью его этической культуры и т.д. Сделан вывод о том, что обращение является социально важным компонентом диалогической речи, то есть происходит дополнительная актуализация коммуникативной функции данной единицы текста.

Ключевые слова: коммуникация, социум, обращение, семантика, языковая культура, история лингвистики.

Обращение как важнейший элемент речевого этикета является одним из главных средств успешного общения. Оно связано с историей социального развития общества. Что объясняет актуальность исследования данных единиц текста в новых условиях коммуникации.

Традиционно в лингвистической литературе обращение изучается как грамматическая языковая единица. Ведущим направлением в изучении обращений стала синтаксическая теория. Определены место обращения в предложении, его семантическая и грамматическая связь с ним, исследована их структура.

В связи с этим В.Н. Ярцева называет обращением «грамматически независимый и интонационно обособленный компонент предложения или более сложного синтаксического целого, обозначающий лицо или предмет, к которому адресована речь» [1, с. 340-341]. Существенным дополнением стала оценка А.Г. Рудневых обращения не как особого члена предложения,

не являющегося ни главным, ни второстепенным, а как члена предложения третьего порядка, который связывается с предложением особым видом синтаксической соотносительной связи [2, с.120]. Поэтому также справедливо определение функции обращений, данное в кратком справочнике по современному русскому языку под редакцией П.А. Леканта. Обращение трактуется как синтаксическая конструкция, употребляемая в речи для того, чтобы привлечь или поддержать внимание собеседника, как средство речевого контекста, которое не входит в структуру предложения и само не оформляет высказывание. Расположение обращения является свободным, что наиболее соответствует его функции перед употреблением в предложении. Об этом же пишет Е.С. Скобликова, которая подчеркивает особую значимость обращения в восстановлении контакта с собеседником [3, с.122]. Использование обращения для привлечения внимания собеседника наиболее ярко проявляется в диалоге, в котором оно способно стать выразителем вежливого или дружеского внимания по отношению к собеседнику. Выбор определенной формы

обращения почти всегда прямо или косвенно отражает отношение к собеседнику, обусловленное самыми различными факторами начиная от отношения возрастной и социальной иерархии, которые связывают собеседников, и кончая личными отношениями между ними, эмоциональным состоянием говорящего в данной ситуации, степени его этической культуры и т.д. Поэтому обращение является социально важным компонентом диалогической речи, то есть происходит дополнительная актуализация коммуникативной функции данной единицы текста.

Так, Русская грамматика-1980 отмечает, что «обращение – это распространяющий член предложения – имя в форме именительного падежа, возможно с зависящими от него словоформами, называющий того, к кому адресована речь. В роли обращения чаще всего выступает существительное; однако обращением может быть и прилагательное (причастие)» [4, с.163].

Но обращение не является таким распространителем, который никак не связан с остальным составом предложения. Такая связь существует. Она выражается, во-первых, в том, что любое предложение, сообщаемое о действии или состоянии определенного субъекта и имеющее в качестве сказуемого глагол в форме второго лица, с абсолютной регулярностью может распространяться обращением, называющим субъект, который либо обозначен в подлежащем местоимением, либо не обозначен совсем. Например: «Откройся, **мысль!** Стань музыкою, **слово!**» (Заболоцкий Н.А. Бетховен). Во-вторых, всегда в любом предложении обращение образует синтагму или группу синтагм, либо входит в синтагму вместе с другими словами в предложении. Поэтому можно сделать вывод о том, что обращение обладает единым смысловым значением на уровне синтаксической семантики, что позволяет квалифицировать сущность данной речевой единицы более или менее однозначно – как название реального или предполагаемого адресата речи.

Другие исследователи оригинально объясняют обращение, исходя из общей концепции связи мышления и языка. Данная теория наиболее полно изложена в авторской монографии «Основы русской грамматики». По мнению Б.М. Адрентова, обращение прежде всего «слово или словосочетание с определенным объективным содержанием», которое в основе своей имеет «форму мысли – понятие об адресате речи» [5, с. 24]. Следовательно, обращение непосредственно входит в общение, в коммуникативный акт, представляя собой речевое действие, отсюда его отделимость от других слов в предложении и его интонированность.

А при сопоставлении словарей XIX в. с современной справочной литературой обнаружилось значимое смещение в толковании значений слова «обращение». Так, в Словаре В.И. Даля обращение объясняется лишь как

«оборот», «оборачивание», а в Словаре русского языка С.И. Ожегова «обращение» уже определяется как «слово или группа слов, которыми называют того, к кому адресована речь» [6, с.102]. В более позднем издании содержится уточнение: «Обращение – это слово или сочетание, соответствующее называнию 2-го лица, к которому обращена речь говорящего» [7, с.16].

Рассуждения о семантике и функций обращения в процессе общения привели ученых к изучению способа выражения данных единиц текста, их образования и формирования продуктивных моделей. Например, в «Словаре русского языка» С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой обращению даются и такие определения: 1) действие по глаголу «обратить и обращаться» — это самое общее значение проявляется в необходимости требовать от обращения того самого «поворота в отношении к кому-либо», который требуется во всякой целенаправленной речи. Таким обращением достигается контакт с аудиторией; 2) «призыв или просьба, обращенные к кому-нибудь. Обращение к народу». Это скорее композиционное значение слова обращение, понимаемого как начало всякой речи, нежели как полный текст «обращения к народу»; 3) «процесс обмена, оборота, участие в употреблении. Обращение товаров. Пустить в обращение новое слово». Как видим, это профессиональное значение имеет отношение к филологическим наукам. Отчасти этому значению соответствует значение обращения как общения в риториках и общелитературном языке первой половины XIX столетия, когда говорили о необходимости «иметь обращение» среди хорошего общества [8, с.163].

А.П. Евгеньева пишет, что «обращение – это поведение, обхождение, манера держаться, просьба, призыв, речь, воззвание, а также отмечает форму обращений в виде слова или группы слов [9, с. 563]. О моделировании обращений пишут многие исследователи: П.А. Леконт, «Русская грамматика» (1980) – сущ. в форме И.П. со значением лица, собственного или нарицательного; Д.А. Розенталь, М.А. Теленкова – слово или сочетание слов, имя собственное, названия лиц по степени родства, по положению в обществе, по профессии, занятию, должности, званию, по национальному или возрастному признаку; названия или клички животных, названия предметов или явлений неживой природы; географические наименования и т. д.» [10, с.227-228]. Подобное определение не только отмечает актуальность изучения обращений как единицу коммуникации, но и отражает проблематику и основные направления исследований в новых речевых ситуациях с учетом современной формы общения. Именно здесь проявляются творческие языковые особенности коммуникантов, отражающие перспективы развития языковой системы, что формирует проблемы, в свою очередь, лингвистических исследований. Например, появления никнеймов в диалогическом типе интернет-текстов создает возможность разработки проблемы перекоди-

ровки по функции текстовых единиц по способу нулевого выражения, когда никнейм отправителя информации способен стать обращением для дальнейшего общения с другим коммуникантом [10, с.220]. Существенным дополнением обращений можно считать утверждение В. Е. Гольдина о том, что любой тип обращения не только участвует в организации направленности речи, но и выполняет этикетную функцию [10, с.118]. Поэтому заслуживает внимание обращение исследователей на последовательное формирование данных единиц текста в развивающемся социуме. Н.И. Формановская трактует обращение, как компонент, отражающий этикетные речевые взаимодействия коммуникантов с учетом их психологических особенностей» [11, с.109], [12, с.62].

Формулы обращения занимают важное место в речевом этикете, так как они регулируют правила речевого поведения человека в обществе. Личная культура человека помогает выбрать ту или иную форму обращения, соответствующую ситуации общения, позволяет отойти, если нужно, от привычной формы, на что неоднократно указывала Ларина Т.В. Они кодируют информацию о социальном статусе собеседников, типе взаимоотношений между ними: степени близости, социальной и статусной дистанции, несут определенную оценочную нагрузку и являются немаловажной предпосылкой дальнейшего общения. Уместность их употребления имеет большое значение для установления контакта и достижения взаимопонимания [13, с.226].

Следовательно, обращение – это специализированное языковое средство, служащее для организации человеческого общения и интегрирующее участников ситуации общения в единый коммуникативный акт. Об этом же пишет Варпахович Л.В., отмечая, что обращение используется «с целью привлечь внимание того лица, к которому речь направлена, вызвать у него определенную реакцию на сообщение или вынудить его к совершению действия, диктуемого разговорной ситуацией» [14, с.11-21]. Кроме того, обращение участвует в организации направленности речи и одновременно в социальной регуляции общения.

Существенным дополнением к изучению обращений являются определения обращения-регулятивы (товарищ, друг мой) вместе с формулами вежливости (пожалуйста, спасибо), как слова, «специально обозначающие условия общения» [15, с.461-462].

О социальной роли участников коммуникации при использовании обращений пишет Е.Ф. Тарасов» [16, с.255-273]. Что позволяет часто адресату идентифицировать себя как получателя речи и выразить отношение говорящего к адресату [17, с.47].

Рассмотренные определения обращения показывают многообразную палитру возможностей, которыми

обладает исследуемый коммуникативный феномен. Так, в современной лингвистике выделяют свободные и несвободные обращения. Свободное обращение, реализуя общую для речевого этикета фатическую функцию (функцию поддержания контакта), актуализирует также и апеллятивно-вокативную функцию, функцию привлечения внимания собеседника.

Обращение является носителем двух, обычно совместно реализующихся функций: призывной (апеллятивной) и оценочно-характеризующей (экспрессивной). В неосложненном виде призывная функция обращения выступает в официальных сферах общения (лозунги, воззвания, предписания и т. п.). В обиходно-бытовой сфере, в художественно-изобразительной речи обращение, как правило, выражает не просто призыв к адресату, но и отношение к нему со стороны говорящего.

Лексической опорой оценочно-характеризующей функции обращения являются слова с качественной семантикой. В поэтической речи у оценочно-характеризующих обращений обычно развиваются разнообразные семантические функции, например, сравнительно-сопоставительная [18, с.340-341]: «*Ты был ли, гордый Рим, земли самовластитель, / Ты был ли, **О свободный Рим?** / к немым развалинам твоим (...)*» (Е. Баратынский. Ты был ли, гордый Рим, земли самовластитель).

В.Е. Гольдин пишет о том, что в русском языкознании существует определенная традиция исследования обращения, выход за пределы которой наметился лишь в последние годы [19, с.19-31]. В рамках этой традиции обращение рассматривалось главным образом как явление чисто грамматическое или еще уже только как факт синтаксиса. Актуальным вопросом оказывался вопрос об отношении обращения к предложению, причем функции обращения анализировались преимущественно на уровне грамматики. Как справедливо отмечает автор, оно играет важную роль в общении и должно вследствие этого рассматриваться и в контексте средств адресации, и в значительно менее исследованном контексте средств социальной регуляции акта общения [19, с.21].

Словари лингвистических терминов, как правило, толкуют обращение лишь как грамматический термин, но в сознании носителей языка и в русской лексикографической традиции практически выделяются слова, отличающиеся от других, также используемых иногда в роли обращения, тем, что они специально приспособлены к выполнению контактоустанавливающей функции и служат целям социальной регуляции акта общения. Поэтому, по мнению Рыжовой Л.П., необходимо выделить следующие признаки: адресация – обращенность к адресату речи, вокативность-звательность, отнесенность ко второму лицу и побудительность (в широком смысле), которые образуют семантическую базу или обобщенное типовое семантическое содержание обращения [20,

с.24]. По мнению Формановской Н.И., обращение выполняет контактоустанавливающую функцию, причем ее особую апеллятивную подфункцию [21, с.110]. Нужно также сказать, что обращение информирует слушающего о том, что говорящий побуждает его стать адресатом сообщения, т.е. основные функции обращения и функции членов предложения – принципиально разные.

О социальной значимости обращения в русском этикете неоднократно писал Д.Н. Розенталь. С учетом направленности обращения в процессе коммуникации дополнительным дифференциальным признаком становится функция экспрессивной оценки. В связи с этим в лингвистической литературе обращают внимание на универсальный характер вокативности в различных ситуациях общения. Например, И.В. Мальцев анализирует речевую ситуацию, когда коммуниканты выступают в тесном переплетении друг с другом: характеристика лица по какому-то признаку может служить основой для установления контакта с этим лицом: «**молодой человек в светлом плаще**, вернитесь на тротуар» (инспектор ГАИ к нарушителю движения). Характеристика лица по внешнему отличительному признаку стала основанием для его идентификации при обращении, предварившем передачу конкретной информации в повелительной форме [22, с.93-94].

По мнению Л.П. Рыжовой, обращение выступает в процессе общения как индикатор социальных и межличностных отношений между коммуникантами, что определяет его формы зависимости от степени знакомства и характера общения, сферам коммуникации. Поэтому, как считает автор, существенная роль принадлежит возрастным и позиционным формам. На основе этого выделяются нейтральные и неофициальные формы обращения, что обуславливает реализацию обращением социально-регулятивной функции» [23, с.25]. Обращение также выражает эмотивные средства обращения, которые способны непосредственно показывать эмоции адресанта, вызванные его отношением к адресату. Они имеют разные оттенки значения и реализуют различные речевые намерения адресата, например, намерение выразить одобрение адресата: «Мы вас испытывали, – продолжал Воланд – никогда и ничего не просите... Сами предложат и сами все дадут! Садитесь, **гордая женщина!**» (М. Булгаков. «Мастер и Маргарита»). Эмотивные обращения выражают уважение к адресату: «Не могу знать, **ваше благородие**» (А. Куприн. Поединок). Эмотивное обращение может выражать, например: 1) симпатию и уважение: «Вам розанчиков намедни захотелось, **маточка**; так вот я вам их теперь посылаю. Есть ли у вас аппетит, **душечка**? – вот что главное» (Ф. Достоевский. Белые ночи. Бедные люди). 2) неприятие и презрение: «Что у тебя в портфеле, **паразит**, – пронзительно прокричал похожий на кота, – телеграммы?

А тебя предупредили по телефону, чтобы ты их никуда не носил? А ты все-таки побежал? Дай сюда портфель, **гад...**» (М. Булгаков «Мастер и Маргарита»). Из сказанного выше следует, что в русском языке обращения обслуживают самые разнообразные ситуации общения, употребляются людьми, имеющими разное социальное положение. Поэтому в речи определенных социальных групп встречаются не только общепризнанные формулы обращений, но и специфические.

Традиционно в качестве обращений используются:–
собственные имена:

1. по имени (Игорь, Саша, Валя);
2. по имени отчеству (Анна Сергеевна, Варвара Алексеевна, Устинья Наумовна);
3. по фамилии (Смирнов, Иванов);
4. только по отчеству (Фоминишна, Федоровна); – названия людей по степени родства (отец, папа, дядя); – по положению в обществе, по профессии, должности (господин президент, генерал, господин министр, профессор, доктор); – по поло-возрастному признаку (старик, девушка, молодой человек, мальчик, девочка).

Из этой далеко неполной классификации видно, что обращение в процессе общения выполняет главную функцию – вокативную, но кроме того, указывает на социальный, возрастной, половой признаки [24, с.169-173]. Поскольку основная функция обращения – название того, к кому направлена речь – очень часто сочетается с экспрессивной оценкой, с выражением субъективного отношения говорящего (пишущего). Экспрессия выражается по-разному: интонацией, повторением обращения, сопровождающими его междометиями или частицами, лексическим значением того слова, которое выступает в роли обращения. Не случайно Е.В. Орлова отмечает, что обращение играет важную роль, в структуре речевого этикета. Главными функцией обращения является то, что оно служит привлечению внимания, установлению и поддержанию речевого контакта с собеседником, а также определяет характеристику ролевых позиций партнеров, их социальных и личных взаимоотношений. Данные функции обращения позволяют участникам общения устанавливать контакт на разных уровнях: старший–младший, начальник–подчиненный, мужчина–женщина и т.д., что обеспечивает успешное существование коммуникантов в развивающемся историческом социуме. Кроме того, выработанные на протяжении всего существования людей отношения нашли свое отражение в различных типах текстов (от бытовых, официально-деловых, научных, художественных стилей), что позволяет не только изучать историю государств и народов, но и создавать новые перспективы для изучения их национальных языковых культур.

ЛИТЕРАТУРА

1. Языкознание. Большой Энциклопедический словарь / под ред. В.Н. Ярцевой. М., 1999. 709 с.
2. Руднев А.Г. Синтаксис сложного предложения. М., 1959. 198 с.
3. Скобликова Е.С. Современный русский язык. Синтаксис простого предложения. М., 2006. 416 с.
4. Шведова Н.Ю. Русская грамматика. М., 1980. 639 с.
5. Проничев В.П. Синтаксис обращения (на материале русского и сербохорватского языков). Л., 1971. 88 с.
6. Ожегов С.И. Словарь русского языка. М, 1990. 917 с.

© Тугушева Анастасия Владимировна (nastena.olesik.93@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина